

アイサトと“変えよう”とするすべての人に—M.P.

世界のすべての工芸家に—E.Z.

ミランダ・ポール=文  
エリザベス・ズーノン=絵  
藤田千枝=訳

Original Title : One Plastic Bag

Text copyright ©2015 by Miranda Paul.

Illustrations copyright ©2015 by Elizabeth Zunon.

Published by arrangement with Millbrook Picture Books, a division of Lerner Publishing Group, Inc., 241 First Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55401, U.S.A.

Japanese translation rights arranged with Lerner Publishing Group, Inc., through Japan Foreign Rights Centre. All rights reserved.

No part of this edition may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise—without the prior written permission of Lerner Publishing Group, Inc.

(装丁) 生沼伸子  
(翻訳協力) 新美景子

ポリぶくろ、1まい、すてた

- 2019年2月 第1刷発行 2020年6月 第5刷発行
- 文/ミランダ・ポール ●絵/エリザベス・ズーノン ●訳/藤田千枝
- 発行者/浦城寿一 ●発行所/さ・え・ら書房 ●<https://www.saela.co.jp/>
- 〒162-0842 東京都新宿区市谷砂土原町3-1 ●Tel.03-3268-4261
- 印刷/光陽メディア ●製本/東京美術紙工 ●Printed in Japan
- Japanese text copyright © Chie Fujita
- NDC519 23 × 27.5cm ●ISBN978-4-378-04147-6

# ポリぶくろ、 1まい、 すてた





ガンビアの小さな村ンジャウで、

アイサトが歯をくいしばりながら、道のあるいています。  
大つぶの雨が、むきだしのうでをたたきます。

ヤシの葉であんだ大きなかごをあたまにのせているので、  
一歩ごとに首がズキズキいたみます。

たきぎがもえるにおいといっしょに、

あたたかいピーナツシチューのにおいが流れてきました。

村はもう、すぐそこです。

アイサトはにおいをすいこもうと、顔をあげました。

かごが かたむきました。

くだものが1こ、ころがりおちました。

とおもったら、2こ。

とおもったら10こ。

かごがこわれたのです。

アイサトは、くやしくて

土をけりました。





ツルツルしたものが、目のまえをよこぎりました。  
それは、風の中をパタパタとはためきながら、  
タマリンドの木の<sup>き</sup>した<sup>お</sup>ちました。  
アイサトがひろってしらべてみると、  
それははじめて見る<sup>み</sup>ふくろです。  
アイサトはくだものをみんな、  
そのふくろに<sup>い</sup>れました。



かごはもう、やくにたちません。すてましよう。  
そのうちにもっとボロボロになって、<sup>つち</sup>土にかえることでしょう。





4ひきのヤギが、アイサトを出むかえました。  
おばあちゃんが、すいじ小屋から出てきました。  
「はやく家に入りなさい！  
おまえのきれいなふくが、雨でびしょびしょになっちゃうよ」



アイサトは、すいじ小屋<sup>こや</sup>にかけこみました。  
おばあちゃんが、さかなのたきこみごはんを  
よそってくれます。  
あま雨<sup>あま</sup>つづがトタンやねをたたく音<sup>おと</sup>がきこえます。  
「わたし—おばあちゃんのかごをこわしちゃった。  
でも、これを見つけたよ」と、アイサトがふくろを見せると、  
「ポリぶくろね。町<sup>まち</sup>ではどんだんふえて、たいへんらしい  
けど……」と、おばあちゃんはまゆをひそめました。